

# Impressum

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Généralions : aînés**

Band (Jahr): **29 (1999)**

Heft 9

PDF erstellt am: **07.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

## IMPRESSUM

**Editeur:** Société coopérative Aînés  
sans but lucratif

**Directeur d'édition:** Jean-Robert Probst  
*E-mail:* jrprobst@mail-box.ch

**Photographe:** Yves Debraine

**Rédaction:** Bernadette Pidoux  
*E-mail:* bpidoux@mail-box.ch

Catherine Prélaz  
*E-mail:* cprelaz@worldcom.ch

**Secrétariat:** Sylvia Pasquier,  
Dominique Rochat

**Administration et rédaction:**  
Passage Saint-François 10  
Case postale 2633, 1002 Lausanne  
Tél. 021/321 14 21 – Fax 021/321 14 20

**Secrétariat ouvert de**  
8 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h

**Abonnements:** 11 numéros par an  
Fr. 45.–. Etranger Fr. 49.20.

**Collaborateurs réguliers:** Isabelle Aguet,  
Drago Arsenijevic, Josette Baud, Janine  
Chassot, Maurice Denuzière, Victor Giordano,  
Charlotte Hug, Albin Jacquier, J.-R. Laederach,  
Pierre Lang, J.-V. Manevy, Guy Métrailler,  
Pécub, Françoise de Preux, Renée Van de Putte,  
Skyl, J.-P. de Sury, Annette Wicht, Urs Zeier

**Régie des annonces:**  
Publimag SA  
Yves Hautier, Laetitia Zighetti  
Rue Centrale 15, 1002 Lausanne  
Tél. 021/351 83 83, fax 021/351 83 84

**Graphisme et PAO:** Pierre Maleszewski  
*E-mail:* paopima@worldcom.ch

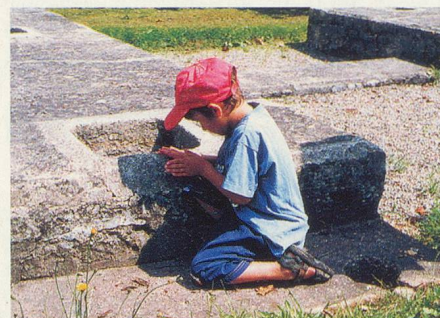
**Photolitho et imprimeur:**  
IRL Imprimeries Réunies, Lausanne SA

**Tirage spécial:** 42 000 exemplaires

# Le mois prochain

## Dossier: Précieuses lunettes

Saviez-vous que les lunettes avaient été inventées au Moyen Age? Nous avons reconstitué l'histoire de cet objet indispensable, qui a encore un bel avenir devant lui. Ouvrez l'œil... et le bon!



## Prévoir: Ayez une passion!

Pour bien vivre leur retraite, certains se sont découvert une passion tardive. Qu'ils deviennent artistes peintres, sculpteurs, poètes ou collectionneurs de scarabées, ils retrouvent ainsi un enthousiasme bénéfique à l'automne de leur vie.

## Reportage: La Suisse romaine

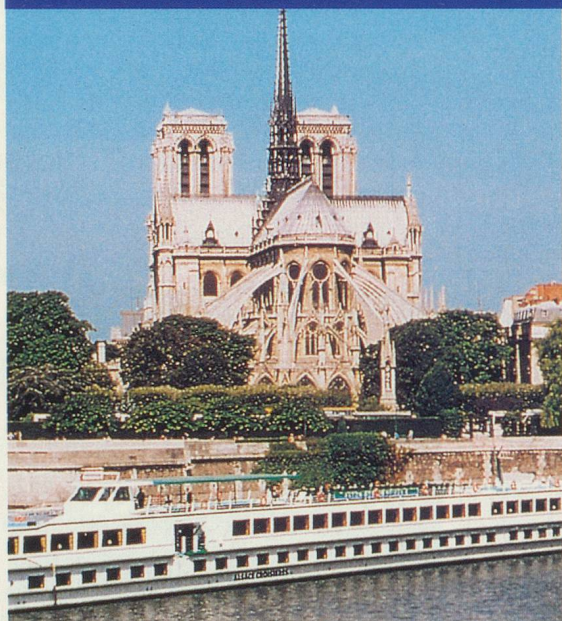
Bien avant la création du pays, au temps des Helvètes et des Romains, nos régions étaient habitées par de drôles de citoyens, qui ont laissé passablement de traces. Notre journaliste s'est rendue à Augusta Raurica pour retrouver leurs trésors.

### LE MOT DE LA FIN

*«Un ménage cesse d'être un ménage quand c'est la femme qui aboie et le chien qui apporte les pantoufles.»*

Henry Bernstein

## Réveillon 1999-2000 à Paris



**Du jeudi 30 décembre 1999 au dimanche 2 janvier 2000, «Générations» vous propose un superbe voyage à Paris.**

### Au programme:

voyage en TGV depuis Lausanne ou Genève,  
logement au Novotel de la Gare de Lyon,  
deux tours de ville en car, une excursion en bateau-mouche  
et la visite du Musée d'Orsay.  
Repas de réveillon au restaurant «La Bonne Franquette»,  
à Montmartre, avec danse, animation et cotillons.

**Prix: Fr. 1295.–**

### Renseignements et réservations:

Carlson Wagonlit Travel, Gare CFF, 1001 Lausanne.  
Tél. 021/320 72 35.

**ATTENTION: NOMBRE DE PLACES LIMITÉ!**